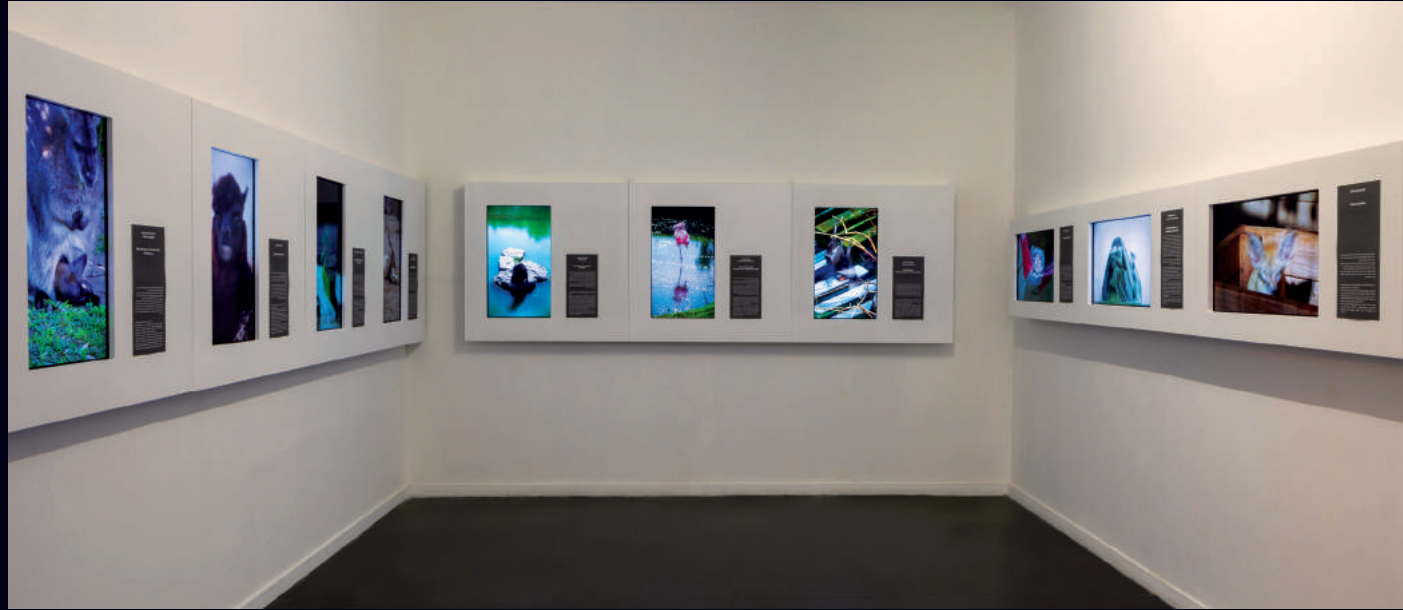




קרן גלר, **סינדרום פיורצה**, תערוכת יחיד, גלריה ריזארט, תל אביב, 2016. צילום: לנה גומון

Keren Gueller, **Florence Syndrome**, solo exhibition, RawArt Gallery, Tel Aviv, 2016. Photo: Lena Gomon



סינדרום פירנצה | The Florence Syndrome

A mental disorder in which the afflicted experience physical, behavioral, and emotional phenomena when exposed to works of art or display spaces such as museums, and galleries.

Symptoms may include quickened pulse, shortness of breath, dizziness, and disorientation, as well as delusions, violent behavior, and even death.

The medical recommendation for people suffering from this syndrome is to avoid art displays.

הפרעה נפשית המתבטאת בתופעות פיזיות, התנהגותיות ורגשיות אצל הלוקים בה בעת. היחספותם ליצירות אמנות או לחללי תצוגה, כדוגמת גלריות ומוזיאונים. התבוננות באמנות גורמת לתסמינים שנעים מדופק מואץ, קוצר נשימה, סחרחורת ודיסאוריינטציה ועד להזיות, פרצי אלימות ואף מוות. ההמלצה הרפואית ללוקים בהפרעה זו היא להימנע מצפייה בעבודות אמנות ומשהייה בחללי תצוגה.



**הלמת:
הפרעת דחק
פוסט-טראומטית
|
Post-Traumatic
Stress Disorder (PTSD)**

A psychiatric disorder of the anxiety category, which originates in a clearly recognizable major event in the patient's history. Symptoms include obsessive-compulsive thoughts, nightmares, rage, tremors, flashbacks, and tics. The trauma is re-experienced uncontrollably, causing feelings of dread and helplessness, even though the danger or the abuse are long gone.

הפרעה פסיכיאטרית מתחום הפרעות החרדה, ששורשיה באירוע קשה ומובחן נפשית או גופנית בהיסטוריה של החולה. תסמינים: מחשבות טורדניות, סיוטי לילה, התקפי זעם, רעד, טיקים והבזקים לאחר. הטראומה חוזרת אל הנפגע באופן בלתי נשלט ולאורך זמן וגורמת לתחושת אימה וחוסר אונים, בעוד שבפועל ההתעללות והסכנה חלפו.



דיסתימיה
עצבות כרונית
|
Dysthymia
Chronic Sadness

A chronic active disorder of the affective disorder category.

An invisible but persistent disorder that appears to be a personality trait. Sufferers experience severe sleep disorders – inability to fall asleep and to wake up, as well as protracted sadness and depression, eating disorders, concentration and memory impairment, social avoidance, and retreating.

“מרה שחורה”.

הפרעה אקטיבית כרונית, שייכת למשפחת

הפרעות מצב הרוח.

הפרעה נסתרת אך מתמשכת שנדמית כתכונת

אופי. החולים חווים הפרעות שינה קשות - חוסר

יכולת להירדם או להתעורר לפעילות תקינה

במציאות, וכן עצבות ודיכאון ממושכים,

הפרעות אכילה, פגיעה בריכוז ובזיכרון,

הסתגרות ונסיגה חברתית.



תסמונת קפגרא
אשליית הכפיל
|
Capgras Syndrome
The Impostor Delusion

A rare delusional disorder of impaired recognition and an irrational belief that an identical-looking impostor has replaced a friend, a parent, or a close family member. In acute cases the sufferer might see himself as the double. Capgras sufferers might feel threatened by those close to them. They observe events from a concealed spot, and may act violently in self-defense.

הפרעה נדירה בה נפגעת יכולת הזיהוי ומתפתחת אמונה כי הקרוב – חבר או בן משפחה – הוחלף בהעתק מדויק והוא מתחזה. במצבים אקוטיים החולה עלול לראות בעצמו כפיל ושקיים העתק זהה לו שחי בדמותו. הוא חש פחד מפני הקרובים לו, נוהג לעקוב אחר המתרחש ממקום מחבוא, ולנקוט באלימות כאמצעי להגנה עצמית.



אקסהיביציוניזם
התערטלות בפומבי
|
Exhibitionism
Public Exposure of the Genitals

A disorder of the paraphilia group:
unconventional and deviant sexual behavior that
disrupts daily functioning.
A repeating compulsion to expose private parts
and derive sexual enjoyment from it. The typical
mental dynamic is gratification through the
confirmation of masculinity, achieved through
the alarmed reaction of the other person.

הפרעת נפש מתחום הפרפיליה:
פעילות מינית חריגה המהווה הפרעה
משמעותית לתפקוד היומיומי.
מתקיים דחף חוזר ונשנה לחשיפת אברים
מוצנעים והפקת הנאה מינית מהפעולה.
הדינמיקה הנפשית האופיינית היא סיפוק
מהאישור לזכריות, שנובע בעיקר מהבהלה
והתדהמה בתגובת האחר.



תסמונת מינכהאוזן
באמצעות שליח
|
**Munchausen Syndrome
by Proxy – MSbP**

In this mental disorder the patient pretends to require medical treatment, overstating pains and traumas, to obtain attention and sympathy. In extreme cases, sufferers hurt their helpless offspring, so they could care for them and prove their love. They satisfy their craving for attention by creating dependency and appropriating the role of the rescuer.

תסמונת מקבוצת הפרעות המלאכותיות ותופעות ההתחלות: פגיעה עצמית לשם קבלת טיפול רפואי, הצגה שקרית של תסמינים וכאבים במטרה לזכות בתשומת לב ואהדה. הסובלים מביטויים קיצוניים של המחלה עלולים לפגוע בצאצאיהם חסרי הישע, כדי שיוכלו לטפל בהם ולהוכיח את אהבתם. כך מסופק צורכם הכפייתי בתשומת לב באמצעות יצירת תלות וניכוס של דמות המושיע.



אגורפוביה בעת חוצות | Agoraphobia

A mental disorder of the anxiety disorder group. Chronic fear of open spaces. Stress develops upon leaving home or a safe place, causing dissociation, dry mouth, poor muscle tone, prickling, dizziness, and fear of dying. The cause may be a sense of inability to control over one's life or change it, leading to mental, physical, and social withdrawal.

מחלת נפש מתחום הפרעות החרדה.
פחד כרוני ממקומות פתוחים.
תחושת מצוקה עקב יציאה מהבית או ממקום בטוח,
תחושת ניתוק, יובש בפה, מתח שרירים נמוך,
עקצוצים בגוף, סחרחורות, ופחד ממוות.
החרדה ממרחבים פתוחים, המתפתחת עקב תחושת
חוסר שליטה בחיים או אי אפשרות לשנותם, גורמת
להסתגרות פיזית, נפשית וחברתית.



תסמונת מפרק הלסת | Temporomandibular Joint Syndrome

A neurological-psycho-somatic syndrome of the anxiety disorder group. Mental stress brings on tightening of the jaws and tooth erosion. The pressure on the jaw joint causes pain, degeneration, and physical and behavioral stiffness. This in turn becomes a limiting factor in daily life, causing anxiety, withdrawal, and mental stress.

הפרעה נפשית פסיכוסומטית-נוירולוגית ממשפחת הפרעות החרדה. מתח נפשי רב בא לידי ביטוי בהידוק לסתות ושחיקת שיניים. העומס על מפרק הלסת מוביל להתקפי כאב, לשינויים ניווניים ולנוקשות פיזית והתנהגותית. הדבר הופך למגבלה משמעותית בחיי היומיום, וגורם להסתגרות ולמצוקה נפשית.



הפרעת דה־פרסונליזציה נתק מהעצמי | Depersonalization Disorder - DPD

A dissociative disorder of the anxiety and dissociation group. The sufferer feels alienated from his body and his mental processes. The disorder is caused mostly by emotional, physical, and/or sexual abuse, and its outbreak may be a defense mechanism, intended to protect the sufferer from negative emotions and threatening experiences.

הפרעה דיסוציאטיבית השייכת למשפחת הפרעות החרדה והניתוק. הסובל מהמחלה חש נתק וניכור מגופו ומתהליכים מנטליים המתקיימים בו. תסמינים: תחושת אוטומטיות ללא יכולת לחוות את החיים במלואם, מחוץ לתהליכי החשיבה, הרגשת ניתוק מ"האני־עצמי" מהסביבה ומהמציאות. לרוב, ההפרעה נגרמת כתוצאה מהתעללות רגשית, פיזית ומינית, והתפרצותה יכולה להיחשב כמנגנון הגנה מפני רגשות שליליים והתנסויות מאיימות.



הפרעת דה־ריאליזציה | Derealization Disorder

A dissociative disorder. The sufferer senses a change in perceiving or experiencing the world. Familiar places seem strange and unreal, orientation in space and balance are impaired, emotion level is reduced, and there's a sense of ambiguity and dimness. The change in perception may affect also hearing, taste, and touch.

הפרעה נפשית דיסוציאטיבית. הסובל חש שינוי בתפישת או בחוויית העולם, שנראה לו מוזר ולא ממשי. מקומות מוכרים נראים זרים וסוראליסטיים, יש פגיעה בחוש הכיוון, בשיווי המשקל, עוצמת הרגש מופחתת וישנה תחושה של חוסר בהירות וערפול חושים. השינוי בתפישת עולל לפגוע גם בחושי השמיעה, הטעם והריח.



הפרעת סומטיזציה | Somatization Disorder

A psychosomatic disorder in which the patient displays physical symptoms that have no physical/medical origin. They act as a defense mechanism against psychological stress, resulting from unresolved emotional conflicts. The patient performs repetitive, mostly oral acts, which temporarily relieve the mental and physical anguish

הפרעה פסיכוסומטית שבה החולה סובל מתסמינים גופניים ללא ממצא פיזי בבדיקה רפואית. זהו מנגנון הגנה של הגוף כנגד לחץ פסיכולוגי וכתוצאה של קונפליקט רגשי לא מודע, שאינו פתור. החולה מתמודד עם ההפרעה בפעולות טורדניות כפייתיות, בעיקר אוראליות, שמקלות מעט על הכאב הפיזי והנפשי.



תסמונת
האיבר הזר
|
Alien Limb
Syndrome

A rare psychiatric-neurological disorder, characterized by alienation from one of the body's limbs. Sufferers believe the alien limb has its own will or it is under the control of a hostile entity, like a demon or an evil spirit. This often causes an urge or a violent attempt to bite or amputate the perfectly healthy limb.

הפרעה פסיכיאטרית ניורולוגית נדירה, המתבטאת בתחושת אי־שיוכות מצד החולה כלפי אחד מגפיו. הלוקים בתסמונת מייחסים לאיבר הסורר רצון משלו או מאמינים כי הוא נמצא בשליטת גורם עוין, כמו שד או רוח רעה. מצב זה מביא לדחף, ולעתים גם לניסיון אלים, לנשוך או לכרות את האיבר הזר למרות שהוא בריא לחלוטין.



תסמונת קוטאר דלוזיית השלילה | Cotard Delusion

A neuropsychiatric disorder of self-denial. The main symptoms are body-related delusions and hallucinations. The patient believes he has died, decayed, or that some internal organs are missing. He may have extreme delusions of body size. The disorder appears mostly in females with no history of mental illness.

הפרעה נירופסיכיאטרית נדירה של הכחשת הקיום העצמי. התסמינים כוללים מחשבות שווא, הזיות שקשורות בגוף ובשמיעת קולות. החולה מאמין שהוא כבר מת, נרקב, שהדם בגופו נעלם או שחסרים בגופו איברים פנימיים. לעתים הוא מחזיק באשליה של גודל או קטנות קיצוניים של הגוף. המחלה נפוצה בעיקר בקרב נקבות ומופיעה באופן פתאומי.



הפרעה דו-קוטבית | Bipolar Disorder

An affective mental disorder, of the mood disorder category, also known as manic-depressive disorder. The patient experiences cycles of extreme mood swings, unrelated to circumstances.

During a bout, the sufferer's moods swing between mania-over-elation, to depression - deep sadness and dejection.

הפרעה נפשית אפקטיבית, מקבוצת מחלות מצב הרוח, הידועה גם בשם מאניה-דפרסיה. החולה סובל מתנודות קיצוניות ומחזוריות בין שני מצבי רוח מנוגדים, ללא תלות בנסיבות הסביבתיות. בזמן ההתקף נע מצב הרוח של החולה בין מאניה - מצב רוח מרומם באופן מוגזם, לבין דפרסיה - דכאון, עצב תהומי.



תסמונת
"אליס בארץ הפלאות"
|
"Alice-in-Wonderland"
Syndrome

The sufferer from this disorder perceives his body or parts of it a smaller or larger than they really are. He may have normal body perception but senses that the limbs have changed shape and size, as did external objects.
The symptoms occur also when the eyes are closed.

הלוקה בתסמונת חווה את גופו או חלקים ממנו כגדולים או קטנים מגודלם האמתי.
למרות תפישה נורמלית לגבי גופו, החולה חש כי גפיו השתנו בצורתם ובגודלם, וחפצים חיצוניים אחרים הפכו להיות קטנים או גדולים יותר ממידתם האמתית.
התסמונת מתרחשת גם כאשר העיניים עצומות.



קלאוסטרופיליה | Claustrophilia

A mental disorder characterized by a pathological attraction to narrow, close spaces. The stay in the narrow place can be prolonged, conferring a sense of calm and safety on the sufferer.

Other symptoms might be sexual arousal when in confined spaces, and a tendency to seclusion.

הפרעה נפשית בה מתקיימת משיכה פתולוגית אל חללים צרים וסגורים. השהיה במקום צר יכולה להימשך זמן רב והיא משרה על הלוקה במחלה תחושת ביטחון ורגיעה. תסמינים נוספים: עוררות מינית בעת השהייה במקום סגור וצר, קושי בהבעת רגשות ואינטימיות, אפתיות, היבדלות ונטייה להתבודדות.



הפרעת רומינציה | Rumination Disorder

A compulsive mental disorder belonging to the OCD and eating disorders group. It includes obsessive thoughts and regurgitation, an eating disorder. The implications of the disorder are fatigue, poor self-image, a need for control, perfectionism, and a high level of anxiety.

הפרעה נפשית כפייתית השייכת לקבוצת הפרעות האכילה וההפרעות האובססיביות-קומפולסיביות. היא כוללת מחשבות טורדניות, ללא יכולת להרפות מהן, והפרעת אכילה המתבטאת בלעיסה ובליעה חוזרות ונשנות של מזון. שני התסמינים יחד מייצרים אשליה ממכרת של שליטה, אולם בפועל הם גורמים לעומס, תשישות, דימוי עצמי נמוך, פרפקציוניזם ורמת חרדה גבוהה.



**הפרעת אישיות
אנטיסוציאלית**
|
**Antisocial Personality
Disorder**

A personality disorder typically consisting of encroaching on others' rights, lack of empathy and morals, and an impulsive, aggressive behavior. Subcategories of the disorder are psychopathy and sociopathy. The disorder leads to disregard of social norms and to causing harm to others with no sense of guilt or regret.

הפרעת אישיות המאופיינת בדפוסי התנהגות של הפרת זכויות אחרים, חוסר באמפתיה ובמוסר והתנהגות תוקפנית ואימפולסיבית. תתי סוגים של ההפרעה מכונים פסיכופתיה וסוציופתיה. ההפרעה מובילה לזלזול בנורמות חברתיות ולפגיעה ממשית בזולת ללא תחושת אשמה או חרטה.



הפרעת זהות שלמות הגוף | Body-integrity Identity Disorder

A psychiatric disorder in which the patient wishes to amputate a limb, believing that amputation is an ideal state for him, causing the patient to believe that life as an amputee would be better.

הפרעה פסיכיאטרית בה החולה יבקש לקטוע איבר מסוים בגופו מתוך אמונה כי קטיעת האיבר היא מצב אידיאלי עבורו. מקור ההפרעה בחוסר יכולת של המוח לייצר דימוי מלא ומדויק של הגוף. ההפרעה גורמת לחולה לנסות להיפטר מאחד או יותר מגפיו הבריאים, בשל האמונה כי חייו כגידם יהיו טובים יותר.



הפרעת חרדה
מוכללת
|
Generalized Anxiety
Disorder

A chronic mental disorder. Symptoms: fast heartbeat, headaches, dyspnea, difficulty in concentrating, paralysis, and fear of dying. The severe anxiety causes stress and irrational concerns about life, affecting social functioning. It affects the nervous system and prepares the organism for the “freeze, fight, or flight” response.

הפרעה נפשית כרונית. התסמינים כוללים מאפייני לחץ: קצב לב מהיר, כאבי ראש, קוצר נשימה, קושי בריכוז, שיתוק, ניתוק מהעצמי, חשש מהתעלפות או מוות. רגשית וקוגניטיבית, החרדה העזה גורמת למצוקה, לדאגה ולפגיעה בתפקוד החברתי. ההפרעה משפיעה על מערכת העצבים ומכינה את האורגניזם לתגובת “קפא, הילחם או ברח”.



חרדת התאבנות
ודפרסונליזציה
|
Petrification and
Depersonalization Anxiety

A mental disorder manifested as a chronic sense of a “false self”. The patient feels hollow, fears he might turn into an object with no feelings or thoughts, or that he is not alive. Symptoms can appear unexpectedly: a period of dissociation and blank staring changes to a state of stress, irritability, fear, violence, and aggression.

הפרעה נפשית בה קיימת תחושה כרונית של “אני שקרו” שמשתלטת בהדרגה על האישיות. הלוקה בהפרעה חש מרוקן מתוכן וכי הוא עלול להפוך לחפץ, ללא רגשות או מחשבות, או שאינו עוד בין החיים. התסמינים עלולים להופיע באופן פתאומי: מעבר חד מבהייה ממושכת בחלל ונתק מהסביבה למצב של מתח, עצבנות, פחד, אלימות ותוקפנות פיזית.



קלאוסטרופוביה
בעת סגור
|
Claustrophobia
Fear of Confined Places

A mental disorder of the anxiety disorders group, characterized by chronic fear of being in narrow, close spaces. Stress reduces oxygen level in the blood, enhancing the attack further. The stress can develop into hysteria, indicated by chest pain or pressure, shaking, nausea, dizziness, confusion, and disorientation.

הפרעה נפשית השייכת למשפחת הפרעות החרדה ומאופיינת בפחד כרוני בלתי נשלט משהייה במקום סגור. עקב המצוקה רמת החמצן בגוף פוחתת והוא מגיע באופן איטי ומצומצם אל התאים, דבר שמגביר את התקף הפחד. החרדה עלולה להפוך להיסטריה שסימניה הם לחץ או כאבים בחזה, רעד, בחילה, סחרחורות, בלבול וחוסר התמצאות.



דרמטילומניה
גרד עור
כפייתי פסיכוטי
|
**Dermatillomania
Obsessive Skin
Picking Disorder**

A mental disorder of the OCD and impulse control group. Expressed by compulsive scratching, to the point of self-injury. Often the itch is not painful but, rather, associated with excitement and relief. The phenomenon appears as a symbolic expression of aggressive and sexual impulses or as compensation for real loss.

הפרעה נפשית השייכת לקבוצת ההתנהגות האובססיבית-כפייתית והפרעות שליטה בדחפים. המחלה מתבטאת בגרוד כפייתי עד כדי פגיעה עצמית משמעותית. פעמים רבות הגירוד אינו גורם בהכרח לכאב אלא להפך, הוא מלווה בריגוש ובמתח ובתחושת הקלה. תופעת הגרד הכפייתי פורצת כביטוי סמלי של דחפים תוקפניים ומיניים או כפיצוי על אובדן ממשי.



טפפוביה
פחד מקבורה בחיים
|
Taphephobia
fear of being buried alive

An affective mental disorder of the specific anxiety and mood disorders category. Chronic, uncontrollable fear of being buried alive. The patient stays near busy routes, maintains direct contact with the ground, becomes apathetic and anxious. At the basis of all these symptoms is fear of death.

הפרעה נפשית אפקטיבית השייכת למשפחת הפרעות החרדה הספציפיות ומצב הרוח. חרדה עמוקה, כרונית ובלתי נשלטת מקבורה בחיים. החולה הופך לאפתי, סובל מחרדה ומסיוטים. הוא מגביל את סביבת מחייתו, שוהה על יד צירי תנועה מרכזיים ובא במגע ישיר עם אדמה. בבסיס כל התסמינים נוכח פחד מוות.



טריכוטילומניה
דחף אובססיבי למריטה
|
Trichotillomania (TTM)
Hair Plucking Disorder

A compulsive mental disorder belonging to the OCD and impulse control group. The disorder is characterized by the inability to control the urge to pluck hair. The conspicuousness of the syndrome causes great stress, vulnerability, and shame. The sufferer perceives the plucking as symbolic of powerful and aggressive internal sexual impulses.

הפרעה נפשית כפייתית השייכת לקבוצת ההתנהגות האובססיבית-כפייתית ולהפרעות שליטה בדחפים. הטריכוטילומניה מתאפיינת בחוסר יכולת להתנגד לדחף המריטה. התלישה גורמת לקרחות, והסימון הוויזואלי מוביל למצוקה קשה, לפגיעות ולבושה. הפעולה נתפשת אצל החולה כביטוי סימבולי לדחפים פנימיים חזקים, בעלי אופי מיני או תוקפני, המפצה על אובדן ממשי או מדומיין.



תסמונת אותלו
קנאה חולנית
|
Othello Syndrome
Morbid Jealousy

Pathological, baseless jealousy that may lead to violence, murder, and suicide. A mental disorder of the paranoid disorders group, caused by a neurological pathology of the frontal lobe. The delusions focus on a treacherous partner but may also manifest as imagined harassment by society or a sense of conspiracy against the patient.

קנאה חולנית חסרת בסיס המובילה לאלימות, רצח והתאבדות. הפרעה נפשית מקבוצת הפרעות הפרנואידיות הנובעת מבעיה נוירולוגית או מפתולוגיה באונה הקדמית במוח. מחשבות השווא מתרכזות בדרך כלל בנושא אחד - בן או בת זוג בוגדניים - אך הן עלולות להופיע גם כהתנכלות מדומיינת של החברה ליחיד או כאשליה שנרקמת מזימה נגדו.



אבוליה רפיון הרצון | Aboulia

A mental disorder characterized by weakened willpower and inability to make decisions or initiate actions. The disorder includes symptoms of compulsive dependency, abandonment anxiety, paralyzing fear, stress, and clinical depression. Functionality in relationships and in society is affected. In extreme cases Aboulia can lead to suicide.

הפרעה נפשית נורופסיכיאטרית מאופיינת בשיתוק כוח הרצון, חוסר יכולת לקבל החלטות או ליזום ולבצע פעולות. ההפרעה מלווה בתלות כפייתית בזולת ובתסמינים של חרדת נטישה, פחד משתק, מתח ודיכאון קליני. התפקוד העצמי, הזוגי והחברתי נפגע ובמקרים קיצוניים המחלה עלולה להוביל להתאבדות.



הפרעת
"ז'אמה וו"
|
Jamais vu
Disorder

A mental—neuro—psychiatric disorder in which the patient believes he is experiencing for the first time routine moments in the present.

Symptoms: loss of short- and long-term memory, difficulty in normative functioning in society, perception of familiar places as strange and threatening, reduced level of emotions, dizziness, and apathy.

הפרעה נפשית ניוורופסיכיאטרית בה החולה מאמין שמעולם לא התנסה במצב המתקיים בהווה. הוא נוכח לראשונה בכל רגע במציאות אף כי הוא חווה אותו מדי יום ביומו. תסמינים: אובדן זיכרון לטווח קצר וארוך, קושי בתפקוד נורמטיבי בחברה, תפישת מקומות מוכרים כזרים ומאיימים, עוצמת רגש מופחתת, ערפול חושים ואפתיות.



הפרעת אישיות
סכיזואידית
|
Schizoid Personality
Disorder

A personality disorder that affects the most basic of the patient's attributes while appearing to be a personality trait. Symptoms: impaired socializing, dissociation, difficulty in expressing emotions and intimacy, sexual apathy, and restlessness. A preference for the internal world is perceived as emotional apathy and withdrawal.

הפרעת אישיות הפוגעת ברמה הבסיסית של מאפייני החולה ונדמית כתכונות אופי. תסמינים: פגיעה ביכולת ליצור קשרים חברתיים, התנתקות מהסביבה, קושי בהבעת רגשות ובקרבה אינטימית, אפתיות מינית ואי נוחות כרונית. העדפת העולם הפנימי על פני החיצוני נתפשת כקרירות רגשית, אדישות ונטייה להתבודדות.



תסמונת חוסר המנוחה באברי המין | Restless Genitals Syndrome

A mental and nervous syndrome that causes physical sensations of incessant, obsessive sexual arousal.

Symptoms: strange sensations in or around the genitals, including prickling, itching, contractions, and discharges. A sensation of oncoming orgasm lasts hours or days and is not relieved by masturbation or intercourse.

הפרעה נפשית ועצבית הגורמת לתחושות פיזיות של גירוי מיני מתמשך וטורדני. תסמינים: תחושות מוזרות באיבר המין וסביבו, עקצוצים, גרד, התכווצויות מתמידות והפרשות סמיכות.

תחושה של התקרבות לאורגזמה עלולה להימשך שעות ואף ימים, ואינה חולפת גם לאחר אוננות או קיום יחסי מין.



**הפרעת קשב
היפואקטיבית
בתשוקה המינית**
|
**Hypoactive Sexual
Desire Disorder
(HSDD)**

A severe mental disorder affecting sexual functioning. The sufferer is subject to auditory, visual, and mental distractions, which also affect self-regulation. Symptoms may include lack of sexual desire, fear of genitals, low self-esteem, either hyperactivity or apathy, and numbness, which may affect relationships.

הפרעה נפשית הפוגעת בתפקוד המיני. הפרעת הקשב גורמת להסחה שמיעתית, חזותית ומחשבתית, המשפיעה על היכולת לקיים יחסי מין מספקים. היא פוגמת ביכולת דיכוי התגובה, העכבה והוויסות העצמי. תסמינים: העדר חשק מיני, יחסי משיכה־דחייה, פחד מאברי המין, הערכה עצמית נמוכה, רגישות למגע והעדר פנטזיות. לעתים הפרעה מלווה בהיפראקטיביות או באפתיות וקהות חושים, המשפיעות על הזוגיות.



שסעת
סכיזופרניה קטטונית
|
Catatonic
Schizophrenia

A severe mental disorder of the psychotic disorders group. The patient loses contact with reality, living in a fragmented, chaotic, threatening world. He is perceived as bizarre and irrational. Motoric symptoms quickly change from overstimulation and obsessive-repetitive movements to emotional and sensual numbness, which may lead to violent outbursts.

הפרעת נפש קשה ביותר מקבוצת המחלות הפסיכוטיות. החולה אינו מחובר למציאות וחי בעולם כאוטי, מפורק ומאיים. הוא אינו מובן על ידי סביבתו ונתפש כבעל התנהגות ומחשבה לא הגיוניות. תסמינים מוטוריים עוברים במהירות מריגוש מוגבר ותנועה חזרתית-כפייתית לקהות רגשית, גופנית וחושית. המעברים קורים ללא כל גירוי חיצוני ועלולים לגרום לפרץ אלימות מסוכן לסביבה ולחולה עצמו.



קנאת רחם ושד
|
**Womb and Breast
Envy**

A mental disorder that affect the male when he becomes a father. The sufferer encourages the babies to suck his nipples out of frustration for not being able to be a mother. Suppressed early memories of childhood womb envy, rooted in identification with the father awaken with the arrival of offspring. In extreme cases, the male excretes milk.

הפרעה נפשית המתרחשת כשזכר הופך לאב. הלוקה בהפרעה דוחף את צאצאיו לינוק מפטמותיו מתוך תסכול על כך שאינו יכול להיות לאם. במקרים חריגים התסמינים עלולים לכלול הפרשת חלב. ההפרעה היא תוצאה של התעוררות קנאת הרחם שמקורה בילדות, כשהזכר הצעיר מזדהה עם אביו מתוך הבנה כי אינם יכולים ללדת, והוא מסיט את תשוקתו אל נקבות אחרות. עם לידת הצאצאים, הזיכרונות המודחקים מתפרצים.



תסמונת
הראש המתפוצץ
|
**Exploding Head
Syndrome (EHS)**

A rare mental–neurological disorder in which the sufferer hears loud, sudden noises inside his head. The syndrome occurs following a traumatic experience or clinically significant stress. The noise sounds like a powerful explosion and may occur during waking, sleeping, or falling asleep. It causes sleep disorders, migraines, depression, and physical and mental exhaustion.

הפרעה נפשית ונוירולוגית נדירה בה החולה שומע רעש חזק בתוך ראשו. ההפרעה מתפרצת עקב חוויה טראומטית או מצוקה משמעותית מבחינה קלינית. הרעש חזק מאוד והוא עלול להופיע במצב ערות, שינה או בעת ההרדמות. החוויה המאיימת גורמת לחולה להאמין כי הוא חווה התקף או דימום מוחי, או שהוא חלק ממזימה או אירוע על-טבעי. הדבר גורם להפרעות שינה, לתסכול, למיגרנות, לדיכאון ולתשישות פיזית ונפשית.



דו־ערכיות
אמביוולנציה פתולוגית
|
**Pathological Malignant
Ambivalence**

Pathological ambivalence is an acute, protracted psychotic state that intensifies dilemmas to the point of total inaction. The patient is preoccupied with conflicting feelings or thoughts, unable to choose between them. The failure to contain contradictions leads to fixations, inability to act physically and emotionally, and to clinical depression.

אמביוולנציה פתולוגית היא מצב פסיכטי חריף וממושך שמעצים מצבי דילמה עד כדי הימנעות מוחלטת מפעולה. הלוקה בהפרעה נתון בקונפליקט מתמיד בין מחשבות או רגשות מנוגדים ואינו מסוגל להכריע ביניהם. אי היכולת להכיל סתירות מוביל לקיבעון כרוני, למגבלה בתפקוד הפיזי והרגשי, ולדיכאון קליני.



הפרעת היסטריה המונית | Mass Hysteria Disorder

A collective mental disorder of the anxiety disorders group. Symptoms of exaggerated or meaningless behavior by small or larger groups, or crowds. The phenomenon occurs mostly in isolated communities. A somatoformic disorder in which an emotional issue manifests as senseless, irrational repeating acts that may cause chaos in the public sphere.

הפרעה נפשית קבוצתית השייכת למשפחת הפרעות החרדה. התנהגות מוגזמת או חסרת פשר של קבוצות קטנות, גדולות יותר ועד לתופעות המוניות. התופעה מתרחשת בעיקר בקהילות מבודדות. הפרעה סומטופורמית, בה הפרעה רגשית מקבלת ביטוי גופני שעלול לפרוץ בעוצמה רבה, תוך חזרה על פעולה שוב ושוב, ללא שליטה או הגיון, ולגרום לתנועה כאוטית במרחב הציבורי.



הפרעה
טורדנית-כפייתית
|
Obsessive Compulsive
Disorder - OCD

A mental disorder characterized by intrusive, obsessive thoughts and the repeating of rituals meant to chase them away. The rituals relieve the anxiety temporarily but they cause more stress. The patient is aware of the absurdity of these thoughts and acts but cannot stop the obsessive thinking, which bothers him until he performs the compulsive act.

הפרעה נפשית המתאפיינת במחשבות פולשניות וטורדניות, וכן חזרה על פעולות כמו-טקסיות במטרה לגרשן. הפעולות מפחיתות את החרדה לזמן קצר, אך גורמות לסבל ולטרחה לכשעצמן. החולה מודע לאי-ההגיון של מחשבותיו או מעשיו, שנראים כמו "אמונות טפלות", אך הוא אינו מסוגל להיפטר מהמחשבות האובססיביות, והן יוסיפו להציק לו עד אשר יבצע את המעשה הכפייתי.



כרומופוביה | Chromophobia

A mental disorder based on fear of color. The patient can be in contact only with a few colors in his food and surroundings. The effort to abolish color, to control its power and symbolism, signifies the attempt to control reality. Symptoms include anxiety, weight problems, and epotemnophilia – a desire to amputate healthy limbs that have the wrong color.

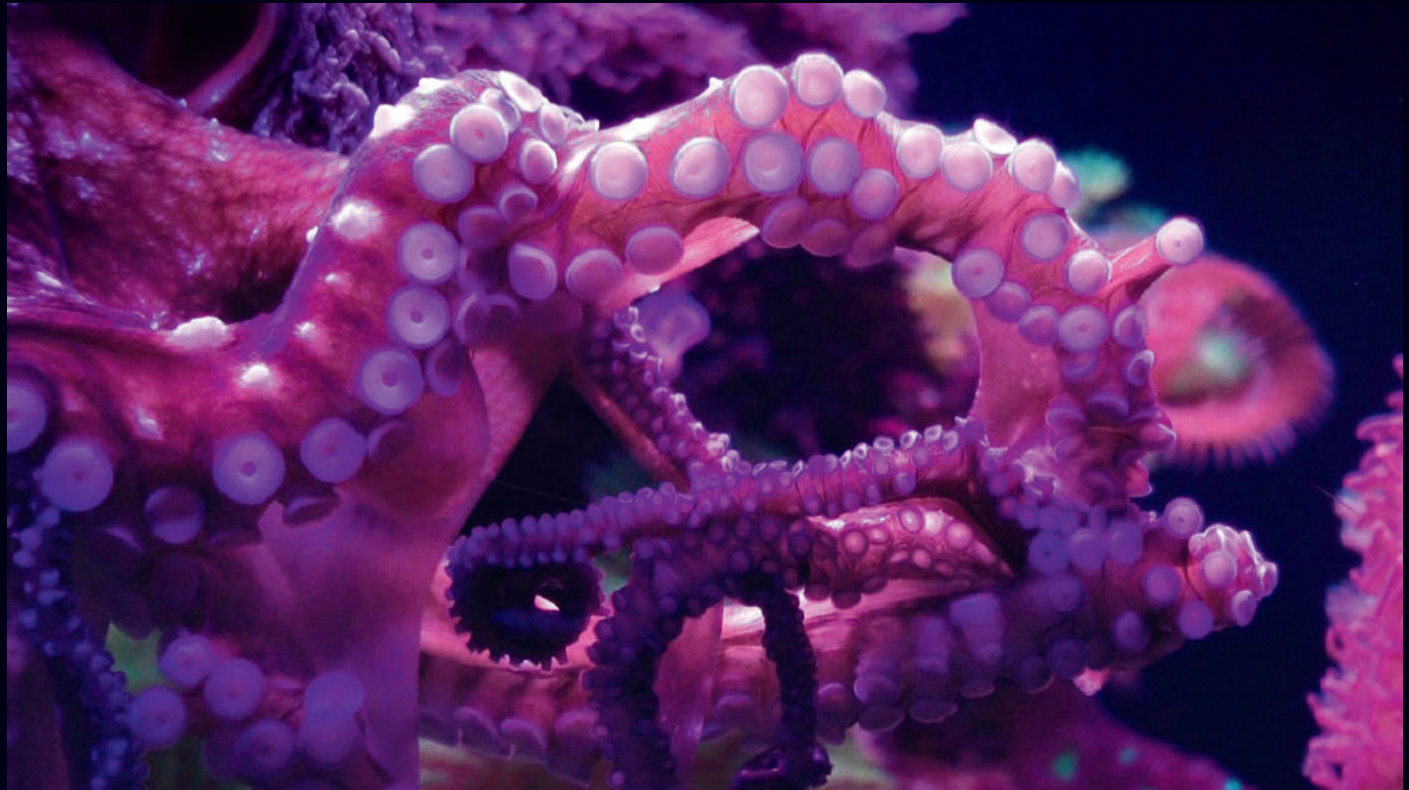
הפרעה נפשית שבבסיסה פחד או רתיעה מצבע, ושאיפה לשהות בסביבה חסרת צבע. החולה מגיב לצבע באופן חרדתי ומסוגל להיות במגע אך ורק עם צבעים מסוימים, גם במזון ובסביבת החייה. הניסיון למגר את הצבע, לשלוט בו, בכוחו ובסמבוליות שלו מסמן את הניסיון לשלוט בעולם ובמציאות. ההפרעה גורמת להתקפי חרדה, לבעיות משקל, ועד לאפוטמנופיליה – תשוקה לקטיעת אברים שאינם בצבע או בגוון הנכון.



בעת אור פוטופוביה | Photophobia

A mental disorder characterized by fear of natural or artificial light, leading to seclusion, to seeking refuge in dark places, and to going outside only after dark. The symptoms may worsen and develop into paralysis, including paralysis of the breathing muscles that can cause death.

הפרעה נפשית שבבסיסה חרדה מאור טבעי או מלאכותי. הסלידה הכפייתית מאור מובילה להסתגרות, לחיפוש מקלט במקומות חשוכים ולשהייה בחוץ רק משעות הדמדומים ואילך. ההפרעה מאופיינת בעצבנות, במיגרנות, באישונים מורחבים, בהתבודדות ובדיכאון. התסמינים עלולים להחמיר ולהתפתח לשיתוק בכל הגוף, כולל שיתוק שרירי הנשימה שמוביל למוות.



פרנויה | Paranoia

A mental disorder of the personality disorders group. The patient feels constantly persecuted, manifesting distrust, hostility, grudges, and high self-value. Symptoms resemble delusions: shaking, high body temperature, distress, resentment, unregulated nervous activity, and hallucinations. Patients tend toward isolation and suffer from pathological envy.

הפרעה נפשית השייכת לקבוצת הפרעות האישיות, מצב פסיכופטי מלווה בפחד ומחשבות שווא. החולה חש כי הוא נרדף באופן תמידי. תחושת הרדיפה מתבטאת בחשדנות, עוינות, שמירת טינה וספקנות. לחולה חשיבות עצמית גבוהה ומוגזמת. התסמינים דומים לתסמיני הזיות: רעד, עלייה בחום הגוף, מועקה נפשית, פעילות עצבית בלתי מבוקרת וחזיונות שווא. הפרנואיד נוטה להתרחק מסביבתו ולסבול מקנאה פתולוגית.



הפרעת המרה | Conversion Disorder

A mental disorder in which the patient presents neurological symptoms without any neurological or physical findings. Suppressed negative emotions are converted into physical symptoms and simulate a neurological event. Symptoms include movement disorders, choking, and blindness. This very real situation, beyond his control, causes immobility, anguish, and stress.

הפרעה נפשית בה החולה מציג תופעות כגון שיתוק או חוסר תחושה, ללא כל ממצא נוירולוגי או גופני. זהו תהליך בו רגשות שליליים מודחקים ומומרים לתסמינים פיזיים המשפיעים על מערכת התנועה והתחושה ומדמים אירוע נוירולוגי. ההפרעה תוקפת לאחר אירוע משנה חיים. התסמינים המוטוריים שמופיעים כוללים הפרעות תנועה, חולשה, תחושת מחנק, דופק מואץ ועיוורון. מצב זה אינו בשליטת החולה והוא גורם לו לקיפאון, למצוקה ולייסורים.



נרקסיזם שניוני | Secondary Narcissism

A mental disorder of self-cancelling. The self crashes against an emptied ego, devoid of self-worth. The patient is perceived as arrogant, patronizing, self-aggrandizing, self-centered, and lacking empathy. Despite the arrogant appearance, he is struggling, unconsciously, with feelings of inferiority and low self-value.

הפרעה נפשית בה מתקיים ביטול עצמי. דמות ה"אני" מתנפצת אל מול "אני" מרוקן, חסר הערכה עצמית. החולה נראה יהיר, בעל תפישה עצמית גרנדיוזית, מרוכז בעצמו וחסר אמפתיה. אך למרות החזות המתנשאת הוא מתמודד, באופן לא מודע, עם תחושות של נחיתות וחוסר ערך. מצב זה גורם לו לרעב מתמיד לתיקוף וחיזוק תחושת הערך העצמי החיובי.